

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — 240 L | Negyed évre — 60 L  
Fél évre — — 120 „ | Egyes szám ára — 6 „  
Nyilttér szavanként 6 L.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő **Ifj. Szántó Károly**  
Társzerkesztő: **Dr. Bocz Soma**  
Kiadóhivatal: „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“

Megjelenik minden vasárnap.  
Mindennemű pénzküldemények a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ címére küldendők.  
Hirdetések árszabály szerint. — Kéziratok nem adatnak vissza

## A föld,

melyből lettünk s amivé leszünk, a minden életnek forrása örökké vérre szomjasan elragadta megint egyik küzdő rabszolgáját, az Embert. Mert telhetetlen a föld. Evezredek óta vérét és verítékét iszik. Érette hősök és martirok támadnak, gyűlöletet szít az emberek között s végtelen szeretet támasztója, ha mint tulajdonát védi az ember.

S az ember annyit küzdött érette. Mánkálta egy emberöltőn keresztül. Érette családot alapított, becézgette, szerette, de egy szép nap arra ébredt, hogy elvették tőle. S akkor küzdeni kezdett. Érezte maga mellett az igazságot, tudta, hogy neki győzni kell, hiszen az Istent is ostromolta érte.

Lényének minden életmegmozdulása csak a földért volt s a föld ismét az övé lett.

A tavasz első simogatására elment az ember, hogy felébressze a földet, hogy megmunkálja, hogy becézze, hogy új életet fakasszon belőle. S életét veszítette érte. Mert a földnek még nem volt elég. Elküldte rossz szellemét s egy másik rabszolgáját felfegyverezte a gyűlölet minden fegyverével s Jézus martirkodásának hetében a szegény csángó-magyar sorsa beteljesedett. Rátámadtak a hatalmasok s a szegény Ember vérét vették.

A hömpölygő Maros magával ragadta testét. Elvitte kék vize mélyén messzire a hűtlen földjétől, messzire békés tájak felé, hogy ott adja vissza megint a földnek, egy jobbnak, egy megértőbbnek. A szegény ártatlan halott magával vitte dermett kezébe öt apró árva kenyerét, s a megtépázott igazságot.

Elhagyott földjén már csak a gyilkosok lelkiismerete bolyong s az öt árva könnyes szeme kutatja kék vizek partját bologató fűzfák mentén, hátha mégis itt hagyta nekik fejüknek koronáját.

Ha csak az embert nézzük, ha csak az öt árvát, akkor is sirnunk kellene, de mennyire mélyebb s őszintebb a gyászunk, mert vérünkben való vér a halott.

Sorsában ott tükrözik a mi sorsunk. Tragikum a mi tragédiánk s árváinak könnyével a miénk is egyesül. Eggyel több a martirjaink száma, eggyel több a mementonk. Justitia istenasszony ke-

zébe lefordított fáklyával gyászol. Magyar sirasd testvéred és sirasd magad is. — b —

## Derék tüzoltóságunk helyén marad.

A befolyó tüzoltó-adók s a város költségvetésében megszavazott összegek a tüzoltóság rendelkezésére bocsájtatnak. S még valami jó és előnyös. Lesz tüzoltó őrtorony is, vesztjelző sziréna is.

Megirtuk, hogy a városi önkéntes tüzoltóság (circa 45—50 férfi) rendkívüli közgyűlést hívott össze, melynek egyetlen tárgya az egyesület feloszlata volt.

Ötven ember, különböző vallásu, nemzetiségű, derék, önzetlen ember, akik egészségüket, szabadidejüket, éjjeli nyugalmaikat, ruházatukat, testi épségüket, minden ellenszolgáltatás nélkül áldozták fel a város összpolgárságának érdekében s öröködnék felettünk, hogy tűz esetén vagyunk, testi épségünk mentül kevesebb veszélynek, kárnak legyen kitéve. Ennek a közért ily nagy áldozatra képes egyesületnek minden bizonnyal oka volt a feloszlata kimondatni akaró közgyűlés összehívása. Nagyjából a megtudakolt okokat is jeleztük lapunkban s bizony kisült, hogy a város vezetősége az által, hogy sem a befolyt tüzoltó-adókat, sem az általa évenként megszavazott összeget nem bocsátotta az egyesület teljhatalmu rendelkezésére, akaratlanul is megakasztotta ennek az egyesületnek a szabad mozgását s teljesítő képességének kifejtését.

A gyűlés összejött, a feloszlata előidéző sérelmek részletesen előadattak, mire derék polgármesterünk, Herlea Sándor, valamint Vuicu János nagykereskedő, a tüzoltó-egyesület elnöke és Herlea Livius rendőrkapitány a gyűlés folytatását másnapra halasztották. Ezenközben a kölcsönös eszmecsere révén tényleg beigazolódott, hogy ez az amugy is nagy felebaráti áldozatot hozó egyesület csak úgy prosperálhat, ha teljesen visszaadják az öt megillető autonómiáját s így a céljaira befolyt pénzek feletti rendelkezést is.

Másnap Herlea polgármester kilátásba helyezte, sőt megígérte a tüzoltóság kérelmének teljesítését s a maga részéről a legmesszebbmenő támogatásról is biztosította az egyesületet. A tüzoltóság másik nagy sérelme is orvosoltatott. Ugyanis tűz esetén a nehéz szereléseket maguk a tüzoltók tolták, vitték a tűz színhelyére. Hogy ez mennyi és mily nagy veszélyt rejtő késedelmet okozott, felesleges hangoztatni s azt is, hogy mire a tűz-

höz értek, a tüzoltók már teljesen ki voltak fáradva. Szó volt tehát arról, hogy a város egypár lovat szerez be e célra, de ennek fenntartása óriási összegeket emészt meg, miért is Vulcu elnök felajánlotta egy most javítás alatt álló teherautó alsó részét a tüzoltóság céljaira. Vulcu elnök és a város aztán maguk közt elintézik ezt az ügyet.

A tüzoltóság tehát helyén marad s fokozottabb kedvvel s jobb felszereléssel fog öröködni a város polgárságának élet és vagyonsbiztonsága felett s ha jön a „Vörös-kakas“, nem találja készületlenül őket.

Mi, a sajtó szintén a közért dolgozunk s ítéleteinkben, bírálatainkban nem a személyes érdekek vagy összeköttetések vezérlelnek, hanem a köznek az általános érdeke.

Egy ilyen önzetlen s nagy önfeláldozást tanusító közérdekű intézmény mellett, mint amilyen a Szászvárosi Önkéntes tüzoltó-egyesület, mindig és mindenki szembemondjuk az igazat s érdekeiért sikra szállunk még akkor is, ha egyes fórumok e miatt kellemetlen helyzetbe kerülnek is.

De nem késünk az elismerés zászlóját meghajtani azok előtt, akik egy közérdekű intézményt a közérdekében minden eszközzel támogatni készek. Azt, hogy a tüzoltóság szerint is a városi vezetőség szükmarku volt a testülettel szemben megirtuk, de hogy Herlea Sándor polgármester, Vulcu János tüzoltósági elnök és Herlea Livius rendőrkapitány önzetlen és odaadó fáradságuknak köszönhető, hogy a tüzoltó-testület most fel nem oszlott, szintén idejegyezzük s örömlünknek adunk kifejezést annak, hogy város és tüzoltó-egyesület végre egy megértőbb, egy alkotmányosabb felfogásban egyesülve szintén a köz javát segítik elő.

Itt jegyezzük még meg, hogy a városi uszoda közelében leendő tüzoltó őrtorony felépítését és egy modern tűzvész jelző sziréna beszerzését is elhatározták. San-Toy.

## Az ev. nőegylet estélye.

A „Transsylvania“ színháztermének új színpadán először husvét első napján élvezhettük újra a német kultúra követésére érdemes megnyilvánulását. Az ev. nőegylet Seilerné Schuleri Josi urhölgy fáradhatatlan rendezésében egy három felvonásos bájos vigjáték keretében mutatta meg, hogy milyen fontos tényezője a nőegylet a helybeli szászág életének nemcsak, mint a szász asszonyokat jótékony-célú munkálkodásra összefogó testület, hanem mint a kulturális előrehaladásnak is

Alapított  
1812-ben.

# SZÖLLŐSY

üveg-, porcellán-kereskedése és üvegezési vállalata  
Orăștie-Szászváros

Ajánlja dús a n felszerelt raktárát üveg-, porcellán-, képkeret-, tükör-, villanylámpa- és diszmuárakban!

szorgalmas munkásai, bebizonyították létjogosultságuk fontosságát.

„Hans Hucklebein“ c. vígjáték pompás figuráit kipróbált elsőrangú műkedvelők alakították, kiket már nem egyszer volt szerencsénk a színpadon láthatni. Így Alvinczy Elza, Schelker Hellmut alakításai mindig magukon hordozták az abszolút rátermettség és rutin bélyegét. Az új erők közül különösen Sandner Médi és Mankesch Erich továbbá Flint Irén, Kuales Edvin és Graef Walther igazolták a rendezők helyes választását s kétségtelen tehetségről adtak bizonyosságot. Az előadás mindvégig simán, zökkenő nélkül folyt, ami sok és nagy munkának az eredménye. A rendezés, mely oly fontos kelléke és főfeltétele egy jó előadásnak, mindenre kiterjedő gondoskodással biztosította az előadás nagy sikerét. — b —

## Szintén egy kis közérdek.

Az illatos, verőfényes virágbaboruló tavasz újra itt van. A hosszú tél dermettsége után új életet lehel minden, minden. A munkás szorgos kezek milliói újra dolgoznak lázasan, jókedvvel, a munka szerszámai újra előkerültek. Hegyek, erdők, mezők, kertek rajzanak a dolgozó emberek ezreitől. Munka, munka mindenfelé . . .

A közérdekében mi is igyekezzünk szerény munkásságot kifejteni és boldogak vagyunk, ha cikkünk nyomán valamelyes közérdekű ügy elintézését nyer.

Ez a szép idő s városunk jövő fejlődésébe vetett erős hitünk készlet újra kérdéseket feltenni s a város összlakosságának 10/10-ed része által óhajtott és követelt olyan közérdekű sérelmek, hiányok orvoslását, pótlását, elintézését e helyen kérni, sürgetni s különösen a már 8 esztendő óta elintézésre váró ügyekre hívni fel a városi vezetőség figyelmét.

1. 8 éve sürgetjük s várja a város lakossága, hogy a város a járda-árkokról hiányzó fedőrácsotat megcsináltassa. Városi feladat. Remélhetjük-e, hogy az idén azt az igazán bagatell ügyet elintézik, hiszen még sem járja, hogy a város legforgalmasabb utcáján 11—12 fedőlap hiján a járó-kellők orrabukjanak, bugdácsoznak s bizony sötét éjjel orra essenek.

2. Előírják-e az egészségügyi törvények, hogy Szászvároson a pöcegödörök tartalmát csakis fahordókban lehet kiszállítani s azt is már este 9—10 között és pedig úgy, hogy a rozoga fahordókból kiloccsanó undort és büzt terjesztő folyadék végig öntözze az utcát, amelyen elvonul a sintérhad? Ennek a gazdag város polgárságának meddig kell még túrni ezt a közegészség-ügybe ütköző állapotot?

3. Az országutat vastag 2—3 arasznyi sár vagy por szokta rendszeresen borítani. A sár is, a por is kellemetlen az országút mentén lakóknak. Különösen a por, amely egy-egy jármű elhaladása után felhőkbe borítja a széles utcát s megtölti a lakásokat finom liszt-reteggel, amely bizony néha — hisz' abban a porban minden szenny száradmánya benne van — különböző veszélyes bacilusok tanyája.

Sem a sár, sem a port nem gyűjtik össze soha s nem hordják el. Érthető tehát az országuti lakók keserve a por és sár miatt.

Az illetékes hatóságok figyelmébe ajánljuk ezeket az orvoslandó közérdekű ügyeket.

8 év után, talán remélhet ez az adókkal, taxákkal, vámokkal s egyéb kirovásokkal agyonsújtott polgárság egy kis város-fejlesztést s egyúttal egy kis „közérdek“ megvalósulást is.

Aki betudja bizonyítani, hogy sürgetésünk jogtalan, nem közérdekű, annak örök lekötelezettjei maradjunk. *San-Toy.*

## Tavaszi strófák.

Elmult a tél, el a farsang  
Itt van már a kikelet  
Vége a sok táncnak, bálnak  
Hol oly' kevés „férj“ termett.  
Sári, Panni, Kati, Juci  
Bár ügyes volt, fess és szép  
Asszonysorba felvergődni  
Hej nem tudott semmikép  
Nó, de se baj, lesz még farsang  
Simmy, tangó, lesz még tél  
Amikor a sok szép leány  
Mint „Gainán“ mind elkél.  
Itt a tavasz, illatárja  
Agyat, szívet bódító  
Aki ügyes, aki kedves  
Most is lehet hódító,  
Városháza nincsen messzi  
Belei Victor szenátor  
Az anyakönyvelésekben  
Ő mostan a fő-factor,  
Szép sorjába be írja a neveket  
Nem sokká rá egybeadja  
Az új ház-as-feleket  
Kik aztán' paphoz sietnek:  
Adjon rájuk bő áldást  
Uj életük legyen boldog  
Nem kívánhat jobbat, mást.  
Hej, de most jut az eszembe  
Hogy már náluuk is divat  
A névtelenlevél-küldés  
Városunkban lábra kap,  
Csak egyet kell leleplezni  
Tudom Isten, megbánja  
Hogy a tollát ily csufúságra  
Undok módon használta.  
Malom alatt azt beszélük  
Egy új egyület létesül,  
A helybeli „aggregéynység“  
Egy új clubba tömörül.  
„Szászvárosi aggregéyn-club“  
Vagyis Sz. A. C. lesz a neve,  
Tagjainak száma, kérem  
Vagy nyolcvanra felmenne.  
A „Dévai aggregéyn-club“  
Társat kapna, óh Lina!  
A Sz. A. C.. a D. A. C. sok estélye  
Volna egy-egy „Gaina“,  
Hol a lányok, mind elkelnek  
S fogyna ám a Sz. A. C. és D. A. C.  
Évés közben jön az étvágy  
Ezt állítja doctor Spatz.  
Sétaterünk kies táján  
Hej ma-holnap itt és ott  
Az estélyi félhomályban  
Divat lesz majd a „légyott“  
S míg a fülemile csattog,  
Szerelmet vall ifju, vén  
Igy szokott tavasszal lenni  
A föld egész kerekén.  
Hindu, japán, néger, fehér,  
Ha a szíve bizserég  
Szép tavaszi holdas estén  
Csak szerelmet csicsereg,  
Ha majd jön a forró nyár és  
Ravasz szalma-özvegye  
Lesz maj' bőven pikáns téma  
Lesz majd, aki nevesse  
Azt mondják, hogy ebzárlat van  
De azért a sok kutya  
Nagy gyűlését a „Főtéren“  
Minden napon megtartja,  
Rendőrbácsi arra kérem  
Azt a kutya fáját!  
Jelentse fel, ne kutyát  
Hanem a gazdáját.  
Ha lát járdán biciklizőt  
Ne kímélje, adja fel  
Ki bajba dönthet másokat  
Büntetését vegye el,  
Most már kérem zárul strófám  
Nem ereszt pennám hegye,  
A pénz hiányt s drágaságot  
A fene, hogy megegye.

*San-Toy.*

## Színház.

Az erdélyi magyar színészet göröngyös útján eljutott hozzánk is. Nekünk szerencsénk van, jobban mondva a színházat járó kicsiny

publikumnak, mert dr. Ferenczy Gyula ez az ideális művész ember oly társulatot szervezett meg, milyennel kevés direktor rendelkezik s aminőben kevés közönség gyönyörködhetik.

Sajnáljuk és resteljük, hogy akkor, mikor az igazgató és színészei igyekeznek a legjobbat nyújtani, az ide való magyar közönség megfélekedezik kötelességéről nem csak a magyar színészettel szemben, hanem saját magával szemben is, mikor elmulassza az évenként rövid időre hozzánk tévedt kultúra és szórakozás lehetőségét kihasználni.

Kétségtelen, hogy az anyagiak elviselhetetlen teherként nehezdednek mindnyájunkra, kétségtelen, hogy mindenre előbb lehet és van szükségünk, mint a terhes nappalok után szórakoztató estre, de az is bizonyos, hogy vannak kötelességeink, melyeket ha magunkkal szemben teljesítünk, segítünk általa másokat is.

Felkérjük ezúton is közönségünket, hogy azt a pár és értékes előadást, amit még e városban megtartani tervez a színház, látogassa fokozottabb szorgalommal, nemcsak a színészek támogatása, hanem elsősorban a saját maga érdekében is, mert ha azt tapasztalják a színészek, hogy e város negligentiája nekik még a mindennapi kenyeret sem hozza be, elfognak kerülni s akkor megtörténik majd az a szomorú eset, hogy soha többé nem lesz színházunk s magyar nyelvünk egyik őriző bástyája elvész, saját hibánkból.

Az a pár előadás, amit eddig végig élveztünk kétségtelen bizonyítékai, hogy értékes színész tehetségek találkoznak kiváló rendezésben e társulatnál. Az eddig előadott darabok, mint Marica grófnő, Muzsikus Ferkó, Noszti fiu, Dolly csupa ujdonság tehát, kitűnő példái voltak a tehetséges, finom játéknak, a tökéletes rendezésnek.

Nem áll rendelkezésre annyi hely kis lapunkba, hogy külön és egyenként foglalkozzunk e nagy társulat minden tagjával érdeme szerint. Köszönjük nekik, hogy eljöttek s hogy oly szívvel és lélekkel játszanak annak a kis közönségnek is.

Nem mulaszthatjuk el ez alkalommal megemlékezni a „Vorschussverein“ nagy áldozat készséggel ujjá épített színházterméről és főleg színpadáról. Nem kis mértékben járul az izléses színpad a darabok dekoratív sikeréhez, ezzel is emelve a tökéletesebb hatást.

A jövő heti műsor a következő: Vasárnap 24-én délután félhelyárakkal: Dolly, operett 3 felvonásban, este 10 százalék felemelt helyárakkal: Cirkusz hercegnő, operett 3 felvonásban.

Hétfőn, 25-én délután félhelyárakkal: Muzsikus Ferkó, operett 3 felvonásban, este rendes helyárakkal: Frasquita, operett 3 felvonásban.

Kedden, 26-án este: Játék a kastélyban, anekdóta 3 felvonásban.

## NAPI HIREK.

— Hunyadmegyei főszolgabíró Temesmegye subprefektusa lett. A sikkasztás miatt letartóztatott Bejan Cornel volt temesmegyei subprefektus helyébe a belügyminiszter Baciú Ioan hunyadmegyei főszolgabírót nevezte ki, aki a napokban el is foglalta állását. Baciú a Goldis-féle politikai trakciónak az embere.

— A dévai ipar és kereskedelmi kamara új tanácsosai. A dévai ipar és kereskedelmi kamara az elmúlt vasárnap tartott rendes havi tanácsülésén a tanácsból kiesett

4 tag helyett új tanácsosokat választott. Kiestek, mivel az ülésen nem jelentek meg: Timok Tiberiu Petroszény, Dr. Mioc Romulus Petroszény, Rosca Ilie Gyulafehérvár és Fuchs Nándor Gyulafehérvár. Beválasztották pedig a következőket: Ambrus Valér Brád, Socol Ioan Petroszény, Luch Ioan Déva és Hirsch László Déva.

— **Edison 80 éves.** Tomas Alva Edison, a híres amerikai mérnök, a feltalálók királya, akinek felfedezéseiből mintegy 2000 szabadalma van, a napokban ünnepelte 80-ik születésnapját. 1847-ben született Milauban az Erie tó mellett. Fia volt egy kanadai tanítónak. Legelterjedtebb és ismertebb találmányai az izzólámpa, a fonográf és mozgósínház. A nyolcvan éves Edisonnak új találmánya van. A pipirosnál egy sokkal tartósabb és alkalmasabb anyagot fedezett fel a könyvnyomtatás és kézírás számára. A papirt helyettesítő anyag rendkívül finommá nyújtott acéllemezzel, mely Edison szerint sokkal tisztább és szebben fogja a tintát és nyomdafestéket a papírnál. Azonkívül az az előnye is megvan, hogy rendkívül könnyű, kevesebb helyet foglal el, mint a papír (egy 3 cm. vastagságú könyv 4000 acéllemez lapot tartalmaz) és ami a legfontosabb, 50 százalékkal olcsóbb az előállításában, mint a papírré. A „great oldman” találmánya forradalmat jelenthet a sajtólehetőségek terén is.

— **Halálozás.** Néhai Deák Zsigmond szászvárosi tekintélyes és közbecsült iparos neje özv. Deák Zsigmondné szül. Gombos Biri életének 61-ik évében f. hó 21-én meghalt. Az elhunytban Deák Sándor iparos polgártársunk az édesanyját gyászolja. Temetése f. hó 23-án ment végbe óriási részvét mellett.

— **Panaitecu lett a dévai Sfatul Negustoresc elnöke.** A dévai Sfatul Negustoresc ápr. 6-án tartotta rendes választmányi ülését a kereskedelmi és iparkamara helyiségében a tagok élénk részvétele mellett. A választmány elhatározta, hogy a helytelen adó-követések miatt úgy sürgőnyileg, mint memorandum kíséretében intervenálni fog Bukarestben a pénzügyminisztériumban, kérve az adók revízióját. Az elnöki széket a választmány egyhangulag Panaitecu Ioan volt szenátorral töltötte be. Ugyancsak foglalkozott a választmány a kereskedelmi bank tervezetével is s az eszmét örömmel üdvözölte azzal, hogy amennyiben meg fog győződni arról, hogy a tervezett bank a kereskedők érdekeit fogja szolgálni, úgy a támogatást a maga részéről minden tekintetben meg fogja adni.

— **Haróiak támadása a dévai csángó-gazdákat ellen.** A csángóktól az agrártörvény alapján kisajátították a Maros tulsó partján lévő földből mintegy 103 hold legelőt. Természetesen ebbe nem nyugodtak bele és megfellebbezték. Hosszas bizonyítások után a legfelsőbb agrár bíróság vissza is ítélte a kérdéses földet a csángóknak. Hét telepes gazda: névszerint László János, Kásler Ádám, Burián Ferenc, Dávid János, Daradics György, Hompot István és Molnár Péter április 12-én átmentek, hogy a földjüket ismét kémérjék. Már a révháznál egy 25–30 tagból álló csoport fenyegető magatartást tanúsított, ennek ellenére a csángók hozzáfogtak a munkához. Néhány percre rá azonban Haróból egy körülbelül 200 főnyi tömeg kapákkal és fegyverekkel felfegyverkezve rohant rájuk, bár a csángók két rendőr kíséretében voltak. A rendőrök enyhe közbelépése nem használt s a hét gazdát úgy összeverték, hogy alig

tudtak elmenekülni. Öt csángó Baláta felé menekült, ahol szerencsésen csónakra bukkantak és átjöttek, egy Sárfalva felé, ahol szintén csónakon átjött Molnár Pétert azonban minden jel szerint agyonverték és a Marosba dobták. Holttestét eddig még nem fogták ki. A hat sebesült közül Kásler Ádám és László János súlyos betegen fekszik, a többiek is az ágyat nyomják. Molnár Pétert felesége és öt apró árvája gyászolja. Az eset nevezetiséggel külföldön is megismerkedtek. Az eset nevezetiséggel külföldön is megismerkedtek. Az eset nevezetiséggel külföldön is megismerkedtek.

— **Ellenőr.** E címen adja ki április 10-től Tóth Sándor tizenhárom év óta fennálló és általánosan ismert hetilapját, a Vágóhid-at. A címváltozás egyszersmint irányváltást is jelent: a lap a jövőben országos érdekű tudósításokkal, komoly kritikával kívánja szolgálni a konsolidációs törekvéseket. Emellett azonban arra is törekszik, hogy minden vasárnap érdekes lapot adjon a közönség kezébe s ezért 8 oldalon képes „Szinház és Társaság”, 8 oldalon humormellékletet ad, melyet Guncser Nándor, a kiváló rajzoló művész fog szerkeszteni. Az „Ellenőr” hetenként 52 oldalon jelenik meg, tehát az ország legnagyobb hetilapja lesz. A lap megjelenését érdeklődéssel várja a közönség. Az „Ellenőr” kapható lesz az egész országban, ára 20 leu. Kiadóhivatal: Kluj—Kolozsvár, Deák Ferenc utca 36.

— **Két sorozatban tartják meg ez évben a baccalaureatusi vizsgálatokat.** A közoktatásügyi minisztérium elhatározta, hogy a folyó évi baccalaureatusi vizsgálatokat két sorozatban tartja meg. Az első sorozatban azok a jelöltek fognak vizsgálni, akik az eddigi vizsgálatokon elbuktak. Erre a vizsgálatra május 31-ig lehet jelentkezni. A második sorozatban vizsgáznak azok a jelöltek, akik a folyó tanévben végzik be gimnáziumi tanulmányaikat. Az erre való beiratkozás június 22—24 között fog végbemenni. A jelöltek jelentkezése a kerületi inspektorátusnál eszközölhető.

— **Műsoros tánc-estély.** A szászvárosi „román iparosok-egyesülete” folyó hó 25-én (hétfőn) a Centrál-ban tánccal egybekötött műsoros estélyt rendez. Műsor: 1. „Țiganul la vot” adomă. 2. „Chestia Stănescu”, vigjáték 1 felvonásban. 3. „Strămoșii” költemény. 4. „Țiganul la vânat”, vigjáték 2 felvonásban. Előadás után tánc.

— **A belügyminisztérium 3990—1927. sz. körrendeletével,** a közigazgatás egységesítéséről szóló törvény 162 szakaszának magyarázataként, kimondja, hogy ugyanazon községi tanácsban egyidejűleg a férj, feleség, valamint a sógorok a negyedik fokig bezárólag nem szerepelhetnek.

— **A Dévai Takarékpénztár deviza autorizációt kapott.** A Dévai Takarékpénztár r.-t. a napokban megkapta a deviza autorizációt. A deviza-osztály megszervezése folyamatba tételt s a külföldi átutalást igénylő közönségnek már most is rendelkezésére áll.

— **Fürdőrend.** A Birtler-féle kádfürdő minden csütörtökön, pénteken, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt, a gőzfürdő urak részére minden szombaton délután van nyitva. 4—7

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy április hó 1-ével esedékesé vált előfizetési díjaikat a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” címére postafordultával beküldeni sziveskedjenek. Tisztelettel: a KIADÓHIVATAL.

— **Viktória! Viktória — Jódy Károly operettje.** Dr. Ferenczy Gyula nagyszerű társulata egymás után mutatja be a világ színpadok, legújabb operett és prózai újdonságokat. Jövő hét szenzációja — kétség kívül — Jódy Károlynak, a társulat énekes-bonvivántjának „Viktória” c. operettje lesz, amelyben az egész társulat művészi személyzete játszik. Külön érdekesége lesz az operettnek, hogy az egyes szerepeket és tánc-betéteket helybeli urilányok fogják játszani és táncolni. Bővebbet a színlapon, az operettet teljes zenekar fogja kísélni. A premier csütörtökön lesz.

— **Belügyminiszter ur 38 A.-1927 számú határozatával engedélyezte,** hogy az elemi csapások által sújtottak segélyezésére alakult országos bizottság (Comitetul Pentru Sinistraților) az országban sorsjátékot rendezzen, melynek jövedelmét ez a bizottság természetesen a károsultak segélyezésére fogja fordítani. Ezen sorsjáték (Loteria Sinistraților) már kezdetét vette. A szerencsés nyerők 3.719 nyereségben részesülnek és a nyereség nagysága 400-tól 1.000.000 leuig változik. Ezen nyereségeken kívül még két jutalom van megállapítva és pedig egy 1.500.000 és egy 2.500.000 Leues, melyeket a sorsjátéktervben körvonalozott feltételek mellett lehet megnyerni. Sorsjegyek eladása fél sorsjegyekben történik. Fél sorsjegynek az ára 25 leu és kapható úgy a főispáni hivatalnál, mint városoknál a városházán, községeknél pedig az előjáróságnál. Huzás napja 1927 évi szeptember 11.

— **A hadiözvegyek akkor is nyugdíj kapnak, ha másodszor férjhez mennek.** Az „Ellenzék” írja: Bucarestből jelentik: A semmitőszék, mint felelősségi fórum a minap tárgyalta Popoviciu ezredes özvegyének kérését, akinek részére megtagadták a hadiözvegyi nyugdíj folyósítását, mert közben férjhez ment. A semmitőszék megítélte a nyugdíjat azzal az indoklással, hogy a hadiözvegyek jogairól az 1920-as különleges törvény intézkedik, amely szerint a semmitőszék elvi döntést hozott, hogy a hadiözvegyek akkor is nyugdíjat kapnak, ha másodszor férjhez mennek.

— **A ragályos betegségben elpusztult állatok bejelentésére,** újra felhívjuk a gazdák figyelmét. A módosított állategészségügyi törvény szerint az állam minden gazdának a kárát, akinek állatai lépfenében, vagy sercegő üszökben hullottak el, az állat értékének 30 százalékáig megtéríti, ha a gazda azt — mint első esetet — az illetékes állatorvosnál azonnal bejelenti. Ugyancsak a tüdőbaj miatt kiirtott állatokért is kártalanítja az állam a gazdákat. A bejelentés elmulasztását a törvény szigorúan bünteti.

— **Hová siet Nagy bátyám olyan szaporán?**  
— Ejnye, ejnye nem tudja, még kedves komám? Vékony Náci cimbora könyvet szerkesztett. Hát, hogy el ne kapkodják, ezért sietek. Spitráéktól hallom, hogy nagy a kapkodás, S ha elfogyna, ez lenne csak a nagy csapás!  
— Hát ha úgy van, Nagy uram én is sietek. Mert jóízűt nevetni, szörnyen szeretek!  
A-biz-a!

— **Tilos a halászat.** A földmivelésügyi miniszterium rendeletet adott ki, melynek értelmében a halászati törvény rendelkezéseinek megfelelően a halászat Románia egész területén április hó 20-tól kezdve június hó 20-ig bezárólag az összes folyókban és tavakban szigorúan tilos.

### NYILTTÉR.\*

Azt a helybeli uriasszonyt, aki egy névtelen levelező-lapon Erzsébet leányomat meg-rágalmazta s névtelen levelek megírásával gyanusítja, ezúton szólítom fel, hogy alaptalan rágalmat, vádját írásban, személyesen vagy közvetítők által vonja vissza, mert ellenkező esetben — dacára névtelenségének — az ügy bírói utra való terelésével mégis nyilvánosságra fog jutni kiléte.

Magam és családom részéről szeretném, ha ez az uri lelkeket igazán sértő rágalmazási ügy békésen, feltűnés nélkül elintéződ-nék, de itt 300 éve élő, mindig tisztelt s közismert családunk tekintélyét minden áron meg fogom védeni.

E lap szünetelése miatt csak most tehettem meg e nyilatkozatomat.

Szászváros—Orăștie, 1927. április 18.

Tisztelettel:

**Barcsy János.**

\* Ezen rovat alatt megjelent közleményekért nem vállal felelősséget a szerkesztő.

### „ERZSÉBET“-MOZI

A KONVIKTUSBAN.

Alapítva 1911-ben. — Ig. váll. Neuvirth György.

#### Rendkívüli műsorok!

Ma vasárnap, f. év április hó 24-én délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor:

## N I N N O N

Putty Lya, Werner Krauss és Bob Dody szereplésével.

Hétfőn:

## Divatkirálynő

Mesés film revue.

Szereplők: Leatrice Joy, Mildred Harris, Ernst Torrence, Allen Forrest stb.

Kedden:

## A feledés útja

Szerelmi történet Spanyolország, Riviera és Marokkó gyönyörű tájfelvételeivel.  
Főszereplő: HELLA MOJA.

#### 5 utast is befogadó 40 lóerős

Laurent-Clement luxus-autó helyben és messzebb vidékre is megrendelhető: Eisler és Filimonescu-nál Orăștie, Str. Cosbuc No. 4. 6 4—4

## CARL ZOBEL

divatáru üzlete Orăștie

Ajánl:

**Harisnyát,  
Pullovereket,  
Mellényeket.**

4—4

### Figyelem! 14 3—3

A fölszámolás alatt álló szászvárosi „Hangya“ szövetkezet áru-készlete a boltfölszereléssel és 4<sup>1/4</sup> évi bérleti joggal együtt szabad kézből **eladó.** Az üzlethelyiség a város leg-forgalmasabb helyén, a városházával szemben fekszik. A részletesebb föltételek és a leltár értéke megtudhatók dr. Székely Ferenc ügyvédi irodájában Piața A. Vlaicu (Városháztér) 5. szám alatt. **A felszámoló bizottság.**

#### Teljesítőképesség 3000 téglá naponta

A „RECORD“ kézitégla-nyomással kifogástalan téglákat készít három munkás, tiszta földből, :: víz bekeverése nélkül. :: Idő és pénzmegtakarítás! Hosszantartó jótállás!



Hunyadvármegye területének képviselője:  
**Balog Gyula utódai Déván,**  
vas- és fűszerkereskedők. 11 3—3

Legolcsóbb bevásárlási forrás

## V. Corvin & Co.

divatáruháza \* \* Orăștie-Szászváros

Ruhaszövetek, fehérneműk, esőköpenyek és készruhák nagy raktára. \*\*\*\* Ugyanitt mérték után mindenféle férfiruhákat s bármilyen egyenruhákat olcsón készítenek. — 4—4

## RÁDIO

készülékek és mindenféle hozzátartozó felszerelések kaphatók a „Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.“ könyv- és papirkereskedésében.

**Figyelem!** A husvéti ünnepek alkalmából minden sörkedvelő igyon egy üveg THOMAS-REX sört. A legjobb és legkedveltebb sör a nagy-szebeni Thomas-féle sörgyárból. — Lerakat: Stefan Péter Orăștie, Transsylvania szálloda. 17 2—2

**Eladó ház.** 3 szép szoba (2 utcai), veranda, konyha, éléskamra, pince, külön nyári konyha, fásszín és dísznő-ól, mind cseréppel fedve, 2 elkerített udvar, 1 kert gyümölcsfákkal, kut az udvaron kitűnő ivóvízzel, Str. Nicolae Iorga 12. sz. — Weltzer Frigyes, Orăștie. 18 2—3

A világ legjobb cipőkenőese a

## Schmoll-pasta

Kapható minden bőr- és fűszerkereskedésben.

Gyárak: Wien, Budapest, Pozsony, Marburg, Belgrad. Nagyromániában: **Brassó.**

10 3—4

Halló!

Halló!

### Nagy tavaszi vásár!

A brassói hirneves Scherg Wilhelm posztó- és szövetgyárból nagymennyiségű és nagyválasztékú, tartós minőségű

férfi- és női divatszövetek

érkeztek raktárra. — Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők!

Prima minőség! Olcsó, gyári árak!

Tisztelettel:

## Widmann és Lewitzky

divatkereskedők, Scherg Wilhelm posztógyár gyári lerakata. 13 3—6

A legjobb, a legzamatosabb sör a

## „Tordai Sörgyár Rt.” söre.

Nagyban és kicsinyben kapható a

Schuleri Frigyes szeszgyár Rt.-nál ORĂȘTIE.

A Schuleri Frigyes szeszgyár Rt. ajánlja

elsőrangú likőr-különlegességeit, továbbá mindenféle pálinka-, rum- és borpárlatait, ugyancsak a kiváló zamatu küllőmentí fajborait hordókban és palackokban.

A Tordai Sörgyár Részvénytársaság söreinek

## a hires „LUX” sörnek

is főnagyraktára.

4—18